FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 154
Enu. 37

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 154 (Montmorency Lapointe) S. District No. 36 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} la Paroisse St-Tulgence — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — J. Arthur Méan — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING		WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						IN
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada if an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	State where person is employed in "factory," "mill," "workshop," "office," "logging camp," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by time.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in company's name.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age at College or University.	Blind.	Specify age of
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou N.o. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et N.o. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou débors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Mentionner ici la province où la personne travaille, comme sur "la ferme," "à la manufacture," "à la laiterie," "bûcherie," "atelier," "bureau," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou son métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux quelconques ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou débors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure pour service employés à l'heure seulement.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue couramment parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 21 ans, au Collège ou à l'Université.	Aveugle.	
1	2	3	Comté Kamy	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
109	119	Turcotte Ernestine	St-Tulgence	m.	Fille	C.	Décembre	1896	14	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																					
		" Marie Philippe	"	m.	Fils	C.	mars	1897	14	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																	10	Oui	Oui	F.			
		" Elmire	"	m.	Fille	C.	Août	1901	10	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																	10	Oui	Oui	F.			
		" Carmen	"	f.	Fille	C.	janvier	1904	7	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																	10	Oui	Oui	F.			
		" Antonette	"	f.	Fille	C.	juin	1901	9	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																					
110	120	Racine Lucien	"	m.	Chef	M.	Mars	1883	28	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		Ferme	Oui	Oui	Oui		52		60		200											
		" Marie	"	f.	Epse	M.	Cecilia	1882	28	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
		" Lucienne	"	f.	Fille	C.	Août	1910	1m.	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
		" Clémina	"	f.	Sœur	C.	juin	1887	22	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																					
111	121	Racine Philias	"	m.	Chef	M.	Novembre	1839	71	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier		Ferme	Non	Oui	Non	Non Spécifié	40		60		200											
		" Catherine	"	f.	Epse	M.	Septembre	1843	67	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Non	Non	F.			
		" Eugène	"	m.	Petit fils	C.	juin	1901	10	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.																		Oui	Non	F.			
117	127	Gagnon Philippe Rémi	"	m.	Chef	M.	Août	1865	42	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Ferme			Oui		52		20		400			1000	1%		50.00						
		Dufour Gabriel	"	f.	Servante	C.	juin	1861	49	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.	Domestique			Non	Non	Non		52		40		50							10	Oui	Oui	F.	Institution		
		Jean Camille	"	m.	Domestique	C.	juin	1881	30	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.	Domestique			Non	Non	Non		52		60		175			1000	1%		21.95						
		Dufour Alfreda	"	f.	Nièce	C.	Février	1894	10	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
118	123	Simard Georges	"	m.	Chef	M.	Août	1872	38	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.	Menuisier			5	6	23	Non	Oui	Non	Non Spécifié	52		40		450										
		" Marie Louise	"	f.	Epse	M.	Janvier	1881	31	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																	10	Oui	Oui	F.			
		" Louis	"	m.	Fils	C.	Mars	1904	7	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
114	124	Pettersen Peter	"	m.	Chef	M.	Octobre	1877	34	Norvège	1894		Norvégienne	Norvégien	Cath. R.	Menuisier			11	6	31	Non	Oui	Non	Non Spécifié		40		60	600									
		" Alexina	"	f.	Epse	M.	Mars	1877	34	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
		" Joseph	"	m.	Fils	C.	Août	1897	13	Qué.			Norvégienne	Canadienne	Cath. R.																	10	Oui	Oui	F.			
		" Gilbert	"	m.	Fils	C.	Juillet	1899	11	Qué.			Norvégienne	Canadienne	Cath. R.																	10	Oui	Oui	F.			
		" Louis	"	m.	Fils	C.	janvier	1903	8	Qué.			Norvégienne	Canadienne	Cath. R.																	10	Oui	Oui	F.			
		" Marie	"	f.	Fille	C.	Décembre	1904	6	Qué.			Norvégienne	Canadienne	Cath. R.																		Non	Non	F.			
		" Jeanne	"	m.	Fille	C.	janvier	1906	5	Qué.			Norvégienne	Canadienne	Cath. R.																				F		
		" Théodore	"	m.	Fils	C.	Août	1901	4	Qué.			Norvégienne	Canadien	Cath. R.																				F		
		" Germaine	"	f.	Fille	C.	Février	1907	4	Qué.			Norvégienne	Canadienne	Cath. R.																				F		
		" Adelaïde	"	f.	Fille	C.	janvier	1910	1m.	Qué.			Norvégienne	Canadienne	Cath. R.																				F		
115	125	Simard David	"	m.	Chef	M.	Mars	1867	41	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier			1	9	23	Non	Oui	Non	Non Spécifié	52		60		500										
		" Hilda	"	f.	Epse	M.	Août	1885	26	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
		" Alma	"	f.	Fille	C.	Mai	1905	6	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
		" Edmond Denis	"	m.	Fils	C.	Août	1907	3	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.																				F		
116	126	Vandelay Archibald	"	m.	Chef	M.	Mai	1864	46	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier			1	9	23	Non	Oui	Non	Non Spécifié	52		60		500										
		" Mathilde	"	f.	Epse	M.	Janvier	1891	20	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
116	127	Simard Omer	"	m.	Chef	M.	Décembre	1860	50	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier			1	9	23	Non	Oui	Non	Non Spécifié	52		60		500										
		" Marie	"	f.	Epse	M.	janvier	1857	54	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Non	Non	F.			
		" Louis Georges	"	m.	Fils	C.	Juillet	1882	28	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier			1	9	23	Non	Oui	Non	Non Spécifié	40		60		400			1000	1%	32.00					
		" Philippe	"	m.	Fils	C.	Décembre	1890	20	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
		" William	"	m.	Fils	C.	Octobre	1892	18	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier			1	9	23	Non	Oui	Non	Non Spécifié	40		60		400										
		" Jean	"	m.	Fils	C.	Février	1894	17	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier			1	9	23	Non	Oui	Non	Non Spécifié	30		60		100										
		" Julia	"	f.	Fille	C.	Décembre	1896	15	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
117	128	Gagnon Georges	"	m.	Chef	M.	Mai	1875	36	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur			1	9	23	Non	Oui	Non	Non Spécifié	52		60		1500										
		" Emilia	"	f.	Epse	M.	Août	1874	36	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
		" Elsie	"	m.	Fille	C.	Juin	1900	11	Qué.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
		" Juliette	"	f.	Fille	C.	Mars	1901	10	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui	F.			
		" Louis Joseph	"	m.	Fils	C.	Février	1906	5	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui	F.			
		" Stella	"	f.	Fille	C.	Novembre	1907	1	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.																				F		
118	129	Gagnon Aquilla	"	m.	Chef	M.	Octobre	1882	28	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur						Non	Oui	Non	Non Spécifié		52		60	600									
		" Celestine	"	f.	Epse	M.	Novembre	1882	28	Qué.			Française	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			